



il Direttore

**Istituto Nazionale di Geofisica e
Vulcanologia
AOO INGV
Protocollo Generale – U
N. 0005905
del 27/05/2020**



Al Responsabile Unico del Procedimento

Dott. Stefano Felice Branca

Al Responsabile dei Servizi Amm.vi INGV Sezione di Catania

Dott. Alberto Rappa

Alla “Gestione WEB”

LL.SS

Oggetto: Procedura per l'affidamento del servizio, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii, di traduzione testi scientifici in lingua tedesca, da effettuarsi con il sistema dell'affidamento diretto. Nomina RUP.

Si trasmette, per il seguito di competenza, il Decreto n. 137/2020 del 27/05/2020, concernente l'autorizzazione in oggetto.

Il Direttore



Decreto n. 137/2020

Oggetto: Procedura per l'affidamento del servizio, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii, di traduzione testi scientifici in lingua tedesca, da effettuarsi con il sistema dell'affidamento diretto. Nomina RUP.

IL DIRETTORE

VISTO il Decreto Legislativo 29 settembre 1999, n. 381, con il quale è stato istituito l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia;

VISTA la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca;

VISTO il Decreto Legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca" in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165;

VISTO lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con delibera del CdA del 15 settembre 2017 n. 424 e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 27 del 2 febbraio 2018;

VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento (ROF) dell'Istituto Nazionale di Geofisica emanato con Decreto del Presidente n. 36/2020 del 22/04/2020, approvato dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca e pubblicato sul sito istituzionale;

VISTO il Piano triennale integrato dell'INGV 2020 - 2022: Piano Integrato per la Performance, la Prevenzione della Corruzione e la Trasparenza, approvato con Delibera 18/2020 del 30/01/2020;

VISTO il D.Lgs. n. 50 del 18 Aprile 2016 - Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture, pubblicato sulla G.U. n. 91 del 19 Aprile 2016 e ss.mm.ii;

VISTO il D.Lgs n. 218 del 25 novembre 2016 (semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge del 7 agosto 2015 n. 124);

VISTO il Decreto del Direttore degli Affari e del Personale n. 468 del 27/09/2019 di conferimento di incarico di Direttore della Sezione di Catania al Dott. Stefano Felice Branca, a far data dal 01/10/2019;

CONSIDERATA la proposta di fornitura avanzata dal Dott. Stefano Felice Branca in data 08/05/2020 con la quale si manifesta la necessità dell'INGV Sezione di Catania di acquisire il servizio di traduzione testi scientifici in lingua tedesca, da effettuarsi con il sistema dell'affidamento diretto;

VISTA la motivazione della spesa presentata dal Dott. Stefano Felice Branca in data 08/05/2020;

CONSTATATO, conseguentemente, che l'INGV Sezione di Catania deve dare corso all'iter procedimentale finalizzato all'approvvigionamento riguardante il servizio di traduzione testi scientifici in lingua tedesca, da effettuarsi con il sistema dell'affidamento diretto;

CONSIDERATA la necessità di procedere ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs 50/2016, così come modificato dal D.Lgs. 56/2017, alla nomina del Responsabile del Procedimento (RUP) con compiti di vigilanza sulla attività istruttoria per la corretta esecuzione delle attività in argomento;



il Direttore

VISTO il curriculum del Dott. Stefano Felice Branca, dipendente in servizio presso l'INGV Sezione di Catania;

CONSIDERATA la necessità di effettuare la ricognizione di mercato in via informale per l'individuazione di potenziali affidatari anche tramite la consultazione di cataloghi elettronici Me.PA o di altre stazioni appaltanti o di propri elenchi di fornitori;

VISTA la nota del 26/05/2020 del Punto Istruttore, che attesta che ai sensi dell'Art. 1 commi 502 e 503 della legge di stabilità per l'anno 2016, ed ai sensi dell' art. 1 comma 130 della Legge di Bilancio per l'anno 2019 (legge 145/2018) che modificano l'Art. 1 comma 450 della legge 296/2006 e l'Art. 15 comma 13 lett. D) del D.L. 95/2012, vengano sottratti al sistema dell'affidamento tramite strumenti telematici (strumenti Consip, altro mercato elettronico della SA) tutti gli acquisti di beni e servizi il cui importo è inferiore ad Euro 5.000,00.

ATTESO pertanto che ricorrono le condizioni previste dalla vigente normativa per il ricorso all'affidamento diretto;

RITENUTO di affidare il servizio dei beni in oggetto, in ragione dell'oggetto dell'acquisizione;
RITENUTO di dover acquisire n. 1 (una) offerta economica nel rispetto dei principi di imparzialità, parità di trattamento, trasparenza e rotazione;

VISTA la direttiva n. 2/2018 protocollo n. 4429 del 28/03/2018 avente ad oggetto: verifica sui requisiti dell'aggiudicatario nelle procedure sotto soglia comunitaria;

VISTO che l'importo massimo dell'affidamento è pari a € 4.995,90 (Euroquattromilanovecentonovantacinque/90) IVA compresa;

VISTO l'atto proposto di prenotazione impegno n. 3159 del 22/05/2020;

DETERMINA

- Di autorizzare, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a), del D.Lgs n. 50 del 18 Aprile 2016 e ss.mm.ii. l'affidamento diretto per l'acquisizione del servizio di traduzione testi scientifici in lingua tedesca per un
- importo di a € 4.995,90 (Euroquattromilanovecentonovantacinque/90) IVA compresa;
- Di richiedere l'acquisizione di n. 1 (una) offerta economica per la fornitura del servizio di traduzione testi scientifici in lingua tedesca, per le ragioni indicate in premessa, fermo restando la verifica del possesso dei requisiti;
- Che il Dott. Stefano Felice Branca, dipendente INGV Sezione di Catania, è nominato Responsabile Unico del Procedimento in relazione alla procedura del presente Decreto;
- Il RUP svolgerà tutti i compiti relativi alle fase, dell'affidamento, dell'esecuzione della fornitura dei beni in argomento previste dalle disposizioni del Codice che non siano specificatamente attribuiti ad altri organi o soggetti.
- Di disporre la pubblicazione sul sito dell'ente delle informazioni previste dall'art. 29, comma 1 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii.

Catania, 27/05/2020

Il Direttore